| Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado Verses For Day 29 | | |
|---|--|--|
| Âshâji | kalap jugmâ(n)hê daso(n)daj hoti avar nahi kuchh vichârji daso(n)d vinâ jê jiv rahêshê tê fêrâ farê chodhâr Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | From the era of Kalaps the practice of submitting the tithe has been established. There is no compromise about it A soul that remains without submitting the tithe will continue to go into cycles (births) everywhere and never reach the final destination Hari You are eternal | |
| Âshâji | mu <i>r</i> jâlinê murnê ârâdho to mu <i>r</i> thaki tamê pâmoji kalap jugnâ(n) tamê ginân vichâro tê moman ridêhmâ(n) ginânaj â n o Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | Hold firmly to the roots (the tithe) and adore them because of the firmly held roots you will reap the fruits Reflect upon the knowledge (ginans) of the era of Kalap and accept only the ginans in your hearts Hari You are eternal | |
| Âshâji | daso(n)d far dayânu(n) jâ <i>n</i> o dil vicharinê châloji daso(n)d khâi jê moman hoshê tê hoshê korvâni jo d Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | The fruits of tithe are the Lord's mercy (pity) and grace so reflect upon your hearts and act accordingly A momin who consumes the tithe will be in the company of the Korwas Hari You are eternal | |
| Âshâji | dha(n)dho karvâ duniyâmâ(n)hê âvyâ lêvâ âp didârji nav pâ(n)ti tamê lainê châlo dasmi narjinê âlo Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | You have come to the world to earn your livelihood and to take your spiritual vision Take nine parts (from your earnings) and live from it submit the tenth part to the Imaam Hari You are eternal; | |
| Credits: | Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net | |

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Version 1.0 b. Jan. 2006. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Printing permitted.

| Âshâji | sunkâ r mâ(n)hê tap nâ kahie tiyâ(n) daso(n)d dêtâji nur nar to târê eklâ rahêtâ tyâthi hui daso(n)d Hari ana(n)t | |
|---------|--|---|
| Oh Lord | In the primordial void when there was only contemplation (upon the universe) by the Lord At that time submission of the tithe was there The Lord of light was alone at that time since then the principle of the tithe has come down to us Hari You are eternal | 5 |
| Âshâji | sunkâ r mâ(n)hêthi rachnâ kidhi tis din daso(n)d likhâ n iji gur ginân vêd vichâro to daso(n)d vinâ nahi chhu t o Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | From the primordial void the Lord created the universe It is from that day the practice of the tithe has been established If you reflect upon the guidance of the Guide and the scriptures including the ginaans and the vedas you will realise that without the tithe, the salvation of the soul is not possible Hari You are eternal | 6 |
| Âshâji | daso(n)d dêvê nê sidakê rahêvê ehi moman sâchâji â <i>d</i> o mârag têonê nâ(n)hi nê bhe <i>t</i> yâ shâhnâ didâr Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | A person who submits the tithe and remains steadfast (in religion) he is indeed a true momin Such a person will not stray on to the wrong path and he is embraced by the spiritual vision of the Lord Hari You are eternal | 7 |
| Âshâji | shâhnâ didar takahtê be th shê tiyâ(n) daso(n)dnu(n) puchhêji Jabrâil tyâ(n) puchhvânê âvê daso(n)d vinâ sarvê ju th â Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | The Lord's vision will be bestowed while He is seated on the throne there he will question regarding the payment of the tithe The angel Jibraail will be there to question about it without the tithe everything is false Hari You are eternal; | 8 |

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Version 1.0 b. Jan. 2006. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Printing permitted.

| Âshâji | kiriâ kidhi nê dharmê châlyâ sati huâ apârji sât saragmâ(n) tê jiv pohoto pa n u(n)cho tê nahi jâya Hari ana(n)t |
|----------|---|
| Oh Lord | A person who performs the prescribed rituals and observes outward religious law such a person is regarded as a great saint He has reached the seventh heaven but will not go higher than that (without the tithe) Hari You are eternal |
| Âshâji | daso(n)d na didhi nê kiriyâ kidhi tê sati huo apârji daso(n)d kâra n u(n)cho nahi cha d io tênê avi didârni kho t Hari ana(n)t |
| Oh Lord | A person who does not submit the tithe but performs all the prescribed rituals such a person is regarded as a great saint (outwardly) Without the submission of the tithe this person will not rise higher and will indeed incur the loss of the Vision Hari You are eternal |
| Âshâji | thul daso(n)d dio morâ bhâi to mulê mul samâ n âji pachhê dharam virâbhâi tamê karjo to dârêdâr samây Hari ana(n)t |
| Oh Lord | Oh my brothers submit the tithe which functions as the trunk of the tree (of life) and is the visible part of it then all the roots will be in place (the inner invisible aspects of Faith will automatically take care of themselves) After that if you perform all the outward religious duties then all the branches will grow spontaneously (it will be easy and unburdonsome to perform outward duties in life) Hari You are eternal |
| Âshâji | daso(n)d na dêvê gurnê na mânê tê nar kiyâ(n) thaki pâmêji daso(n)d vinâ tê ukha d i jâshê tê jâshê chovis karo d mâhê Hari ana(n)t |
| Oh Lord | If a person does not observe the tithe and does not carry out the orders of the Guide How can he/she attain (be with) the Master? Without the tithe he/she will get uprooted and will join the ranks of the 24 crore unliberated souls Hari You are eternal; |
| Credits: | Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Version 1.0 b. Jan. 2006. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Printing permitted. |